



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Quebec

Quebec

G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

1550 Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Réparation Navires MSPV - Sorel	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3065-190483/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F3065-190483	Date 2019-12-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCV-007-17818	
File No. - N° de dossier QCV-9-42133 (007)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-01-17	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Simoneau, Steve	Buyer Id - Id de l'acheteur qcv007
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2816 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 002

Inclus dans la présente modification:

1. Modification de la date de la Conférence des soumissionnaires
2. Prorogation de la date de fermeture de l'invitation
3. Modification de la période des travaux
4. Questions et réponses 1 à 3
5. Ajout de documents techniques

1. Modification de la date de la Conférence des soumissionnaires

À la Partie 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES,

SUPPRIMER ET REMPLACER l'article 2.5 par le suivant:

2.5 Conférence des soumissionnaires - Navire (Facultative)

Une conférence des soumissionnaires présidée par l'autorité contractante aura lieu dans les bureaux de la Garde côtière canadienne de la base de Sorel, **le 7 janvier 2020** à 9h30, au 15, rue Prince, Sorel-Tracy (QC) J3P 4J4.

Une confirmation de présence (par courriel à steve.simoneau@tpsgc-pwgsc.gc.ca) est requise avant 11h00, le 6 janvier 2020, sans confirmation la conférence des soumissionnaires sera annulée.

Il est recommandé que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier participe à la conférence des soumissionnaires afin de passer en revue l'étendue des travaux et de recevoir des éclaircissements et des renseignements supplémentaires. Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante pour confirmer leur présence. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Les soumissionnaires devront fournir à l'autorité contractante le nom des personnes qui assisteront à la conférence au plus tard deux jours avant la conférence. L'autorité contractante aura une feuille de présence qui devra être signée par le représentant du soumissionnaire. Toute précision ou tout changement à la demande de soumission à la suite de la conférence ou de la visite subséquente du navire sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

2. Prorogation de la date de fermeture de l'invitation

La date de fermeture de l'invitation passe du 14 janvier 2020 au **17 janvier 2020**.

3. Modification de la période des travaux

Aux articles 2.7 et 4.2 de l'invitation à soumissionner, **SUPPRIMER** et **REPLACER** les articles par :

2.7 et 4.2 Période des travaux proposés

Les travaux commenceront et se termineront comme suit :

Début des travaux :	27 janvier 2020 ou selon la disponibilité des navires.
Fin des travaux :	13 mars 2020 pour le Caporal Kaeble
	13 mars 2020 pour le Constable Carrière
	13 mars 2016 pour le A. Leblanc

4. Questions et réponses 1 à 3

Question 1 : Concernant l'item KB11.1 et CR11.1 : est-ce que tout le matériel pour les sorties d'exhaust doit et refourni par l'entrepreneur?

Réponse 1 : Oui, tout le matériel est fourni par l'entrepreneur.

Question 2 : Item KB11.3; LB 11.3 et CR 11.3 : Quel est le matériel à utiliser pour les événements? Et quelle est la finition de surface demandée (peinture ; galvanisation ou autre?)

Réponse 2 : Utiliser le même matériel que l'événement existant. Aucune peinture par l'entrepreneur, les employés de la GCC vont faire la finition. Voir documentation en pièce jointe pour les matériaux.

Question 3 :

Item KB16; LB16 et CR16 : pouvez-vous fournir les spécifications des différents appareils / équipements à inspecter? (tel qu'un plan des sections de conduites de ventilation; Modèle de machine pour système de réfrigérations et climatisation)

Réponse 3 : Voir documentation fournie en pièce jointe

5. Ajout de documents techniques

Voir pièces jointes à la présente modification

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES